

Jeremiah 8

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 At that time, saith the LORD, they shall bring out the bones of the kings of Judah, and the bones of his princes, and the bones of the priests, and the bones of the prophets, and the bones of the inhabitants of Jerusalem, out of their graves:

בְּעֵת הַיּוֹם יְהִי הַיְלָדָן וְיִצְחַק יְהִי שְׁם־עַמּוֹת וְיִצְחַק יְהִי שְׁם־עַמּוֹת

At that time H1931 the LORD H3068 they shall bring out H3318 and the bones H6106

נָאָם בְּעֵת יְהִי הַיְלָדָן וְיִצְחַק יְהִי שְׁם־עַמּוֹת וְיִצְחַק יְהִי שְׁם־עַמּוֹת

saith H5002

אָתָּה בְּעֵת יְהִי הַיְלָדָן וְיִצְחַק יְהִי שְׁם־עַמּוֹת וְיִצְחַק יְהִי שְׁם־עַמּוֹת

H6256 H1931 H3068 H3318 H6106

מִקְבָּרִים: וּשְׁבִי
out of their graves: of the inhabitants
H6913 H3280 H3427

2 And they shall spread them before the sun, and the moon, and all the host of heaven, whom they have loved, and whom they have served, and after whom they have walked, and whom they have sought, and whom they have worshipped: they shall not be gathered, nor be buried; they shall be for dung upon the face of the earth.

וְשִׁתְחוּם And they shall spread H7849	לְשׁׁ מָשׁ them before the sun H8121	וְלֹרֶן and the moon H3394	וְלֹכֶל H3605	אַכְבָּא and all the host H6635
אֲשֶׁר יְמִם of heaven H8064	אֲשֶׁר יְמִם whom they have loved H157	וְאֲשֶׁר H834	וְאֲשֶׁר H834	עֲבָדָם and whom they have served H5647
וְאֲשֶׁר H834	וְאֲשֶׁר whom they have walked H1980	בְּלֹכֶל and after H310	וְאֲשֶׁר H834	דָּרְשׁ וּמָ and whom they have sought H1875
וְאֲשֶׁר H834	וְאֲשֶׁר and whom they have worshipped H7812	לֹא לְהָם H0	לֹא לְהָם H3808	וְאַסְפֵּל they shall not be gathered H622
וְאַקְבָּרְוּ וְלֹא H3808	וְאַקְבָּרְוּ וְלֹא nor be buried H6912	לְדֹמֶן they shall be for dung H1828	עַל H5921	בְּאַדְמָה upon the face H6440
וְאַקְבָּרְוּ וְלֹא H1961				בְּאַדְמָה of the earth H127

3 And death shall be chosen rather than life by all the residue of them that remain of this evil family, which remain in all the places whither I have driven them, saith the LORD of hosts.

בְּנֶשֶׁאָרִים הַשְׁאָרִית לְכָל מִתְּנִבְתָּם רֹשֶׁת מִתְּמִימָה מִתְּנִבְתָּם רֹשֶׁת
 shall be chosen And death rather than life by all the residue of them that remain
 H977 H4194 H2416 H3605 H7611 H7604

בָּמָקָם וְתֵבֶל בְּצָאָת בְּקָרְבָּן הַמְשֻׁפָּךְ הַמְּנִ
 of this evil in all the places
 H4480 H4940 H7451 H2063 H3605 H4725

יְהִי הַנֶּאָמָר אֲשֶׁר בְּנֶשֶׁאָרִים אֲמִתְּדִחְתָּם יְמֵנִים אֲשֶׁר
 of them that remain whither I have driven them saith the LORD
 H7604 H834 H5080 H8033 H5002 H3068

אֲבָאוֹתָן
 of hosts
 H6635

4 Moreover thou shalt say unto them, Thus saith the LORD; Shall they fall, and not arise? shall he turn away, and not return?

וְאִם רֹשֶׁת כִּי אָלִיכָּם אִם רֹשֶׁת כִּי אָלִיכָּם
 Moreover thou shalt say and not return Moreover thou shalt say and not return
 H559 H413 H3541 H559 H3068 H3808

וְאִם יַקְרֵב וְאִם יַשְׁׁוּב וְאִם יַשְׁׁוּב וְאִם יַשְׁׁוּב
 Shall they fall and not arise and not return and not return
 H5307 H3808 H6965 H518 H7725 H3808
 וְאִם יַשְׁׁוּב וְאִם יַשְׁׁוּב וְאִם יַשְׁׁוּב
 and not return and not return and not return
 H7725

5 Why then is this people of Jerusalem slidden back by a perpetual backsliding? they hold fast deceit, they refuse to return.

מַשְׁׁבָּב הַיְּרוּשָׁלָם בְּצָאָת לְשׁׁוּבָן מִדְּעָת
 backsliding of Jerusalem why then is this people slidden back
 H4878 H3389 H5971 H2088 H7725

לְשׁׁוּבָן מִאָנָן וּבַתְּרַמְּמִית בְּקָרְבָּן נִצְחָת
 slidden back they refuse fast deceit they hold by a perpetual
 H7725 H3985 H8649 H2388 H5329

6 I hearkened and heard, but they spake not aright: no man repented him of his wickedness, saying, What have I done? every one turned to his course, as the horse rusheth into the battle.

אָ דִי יְהִי רֹא כִּי לֹא תִּאֲשִׁׁמָּע בְּקַשׁ בְּתִי
I hearkened and heard but they spake not aright
H7181 H8085 H3651 H1696 H369

עַשׂ יְתִי מֵה לְאָמֵר בְּעַתּוֹ עַל נִקְמָה אֲשֶׁר
no man repented him of his wickedness saying
H376 H5162 H5921 H7451 H559 H4100 H6213

שָׁוֹט רְכָס וּסְבָבָל בְּמִרְצָוֹת מִשְׁבָּבָל הַכְּלָל
every one turned to his course as the horse rusheth
H3605 H7725 H4794 H5483 H7857

בְּמָלְחָמָה
into the battle
H4421

7 Yea, the stork in the heaven knoweth her appointed times; and the turtle and the crane and the swallow observe the time of their coming; but my people know not the judgment of the LORD.

וְתִרְמֹעַד יְבִשְׁמִים בְּשָׁמְמִים הַגָּם יְדַעַת הַמּוֹעֵד יְבִשְׁמִים
Yea the stork in the heaven know her appointed times and the turtle
H1571 H2624 H8064 H3045 H4150 H8449

עַת אֲתָּה שְׁמֹר וְעַג וּרְזִיסּוֹת
observe the time of their coming but my people
H853 H6256 H935 H5971

וְהַיְה֙ אַתְּ יְדַעַת לְאַלְמָנָה
not the judgment of the LORD
H3808 H853 H4941 H3068

8 How do ye say, We are wise, and the law of the LORD is with us? Lo, certainly in vain made he it; the pen of the scribes is in vain.

וַיֹּאמֶר תְּאַמְּרוּ אֵיךְ הִנֵּה תְּאַמְּרוּ אֵיךְ הִנֵּה
H349 How do ye say H559 We are wise H2450 and the law H8451 of the LORD H3068

אָתָּה כִּי אָכְלָה בְּגַם הַשְׁעָרָה עַל
H854 is with us Lo certainly H403 in vain H2009 made H6213 he it the pen H5842

שְׁלֵמִים: שְׁלֵמִים
in vain of the scribes H8267 H5608

9 The wise men are ashamed, they are dismayed and taken: lo, they have rejected the word of the LORD; and what wisdom is in them?

בָּזְבָּר הַבְּנָה וְלֹכֶד תְּמִימָן כִּי תְּמִימָן
H954 The wise H2450 they are dismayed H2865 and taken H3920 the word H1697

וְהִנֵּה מִאָסֵל לְקָם: מִה וְיַעֲמֵד תְּמִימָן
of the LORD H3068 lo they have rejected H3988 and what wisdom H2451 H4100 H0

10 Therefore will I give their wives unto others, and their fields to them that shall inherit them: for every one from the least even unto the greatest is given to covetousness, from the prophet even unto the priest every one dealeth falsely.

לְכָה | אֶת אֶת נְשִׁים מִן שְׂדֹתִים
Therefore will I give their wives unto others and their fields

לִי וּרְשֵׁם מִקְטָן וְעַד גָּד וְלָ
to them that shall inherit them for every one from the least even unto the greatest

כָּל הַבָּצָע בְּצָע מִנְבֵּיא וְעַד כָּה |
is given to covetousness from the prophet even unto the priest

כָּל הַשְׁקָר: עַשְׁתָּה שְׁקָר: כָּל הַ
every one dealeth falsely

11 For they have healed the hurt of the daughter of my people slightly, saying, Peace, peace; when there is no peace.

נִקְרַת הַעַל בַּת אֶת בָּר אֶת וַיַּרְפֵּא
For they have healed the hurt of the daughter of my people slightly

שְׁלֹום: וְאֵין שְׁלֹום: שְׁלֹום: לְאָמֵן
saying Peace Peace H369 Peace

12 Were they ashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush: therefore shall they fall among them that fall: in the time of their visitation they shall be cast down, saith the LORD.

לֹא יִבְשְׂוּ גָּם
ashamed H3808
הָבְשׂוּ שְׂנוּ
ashamed H954
תָּועֵבָה הִכִּי
abomination H8441
עָשָׂה
when they had committed H6213
וְהִכְלָם
ashamed H3588
הָבְשׂוּ שְׂנוּ
ashamed H3001

בְּנַפְלֵל יִם
among them that fall H5307
לֹא יִדְעַו
neither could H3045
לְכָל יִמְלָא
they blush H3637
בְּנַפְלֵל יִם
among them that fall H5307
אַמְרֵר
saith H559
בְּעֵת
in the time H6256
פְּקִדָּת מִ
of their visitation H6486
יִכְשָׁל
they shall be cast down H3782

יְהֹוָה
the LORD
H3068

13 I will surely consume them, saith the LORD: there shall be no grapes on the vine, nor figs on the fig tree, and the leaf shall fade; and the things that I have given them shall pass away from them.

אָסֵר
I will surely H622
אָסִיף מִ
consume H5486
נָאֵם
them saith H5002
יְהֹוָה
the LORD H3068
אֵין
there shall be no grapes H6025
עֲנָבִים
there shall be no grapes H6025

בְּגַתְאָן הִיא
on the vine H1612
בְּגַתְאָן הִיא
nor figs H369
בְּגַתְאָן הִיא
nor figs H8384
בְּגַתְאָן הִיא
and the leaf H5929
בְּגַתְאָן
shall fade H5034

וְאֵת
and the things that I have given H5414
לֹא
H1992
יַעֲבֹרּוּם
them shall pass away H5674

14 Why do we sit still? assemble yourselves, and let us enter into the defenced cities, and let us be silent there: for the LORD our God hath put us to silence, and given us water of gall to drink, because we have sinned against the LORD.

לִיהְתָּהּ כִּי שִׁם שְׁמִינִי הַמִּבְצָרָר עַד יְמִינָה אֶל

ר אָשָׁר מִי תְשַׁק כִּי קָדָם כִּי אֱלֹהָינוּ יְכוֹנֵן
H3588 H7219 H4325 H8248 H1826 our God and let us be silent to drink and given us water of gall and let us be silent

לִיהְיוֹן חַטָּאת אֲנוּ
against the LORD because we have sinned

15 We looked for peace, but no good came; and for a time of health, and behold trouble!

קָרָה לְשָׁלָום אֵין טוֹב לְעֵת מְרַפֵּה
We looked for peace but no good came and for a time of health
H6960 H7965 H369 H2896 H6256 H4832

בְּעִתָּה: וְהִנֵּה הַיּוֹם
H2009 and behold trouble H1205

16 The snorting of his horses was heard from Dan: the whole land trembled at the sound of the neighing of his strong ones; for they are come, and have devoured the land, and all that is in it; the city, and those that dwell therein.

מִצְבָּל וְתֵת מִקְוָל
from Dan H1835 was heard H8085 The snorting H5170 of his horses H5483 at the sound H6963 of the neighing H4684

לְנַחַב תֵּן שָׁמָע
of his strong ones H47 trembled H7493 the land H3605 for they are come H935 and have devoured H398

בָּהּ וְיַעֲשֵׂה אֶת־רֹץ
the land H776 and all H4393 that is in it the city H5892 and those that dwell H3427

17 For, behold, I will send serpents, cockatrices, among you, which will not be charmed, and they shall bite you, saith the LORD.

צְפֻעָן יִם גְּנַחֲשִׁים בְּקָרְבָּן
For behold I will send H7971 H0 serpents H5175 cockatrices H6848

לְחַשׁ וְנִשְׁכַּן
among you which will not be charmed H3908 and they shall bite H5391

וְיַהְיָה אַתָּךְ
you saith H5002 the LORD H3068

18 When I would comfort myself against sorrow, my heart is faint in me.

לְבָבִי עַל־מִבְלָל יִגְיַת
When I would comfort H4010 H5921 myself against sorrow H3015 my heart H3820 is faint H1742

19 Behold the voice of the cry of the daughter of my people because of them that dwell in a far country: Is not the LORD in Zion? is not her king in her? Why have they provoked me to anger with their graven images, and with strange vanities?

מִּן־קָרְבָּן־עַמּוֹת־בְּתִים־שִׁׁיעָר־תְּלִיכָה־מִרְמָקָם־מֶלֶךְ־הַמִּן־
 Behold the voice of the cry of the daughter of my people because of them that dwell in a far country is not the LORD in Zion is not her king

מִן־עַמּוֹת־בְּתִים־שִׁׁיעָר־תְּלִיכָה־מֶלֶךְ־הַמִּן־
 because of them that dwell in a far country is not the LORD in Zion is not her king

בְּפָסְלִים־בְּבָבְלִים־נָכְרָה־
 with their graven images vanities and with strange

20 The harvest is past, the summer is ended, and we are not saved.

לֹא־זָהָב־חִנּוּ
 is past The harvest is ended the summer

נוֹשָׁעָנוּ:
 and we are not saved

21 For the hurt of the daughter of my people am I hurt; I am black; astonishment hath taken hold on me.

קָרְבָּן־שִׁׁיעָר־בְּתִים־עַמּוֹת־
 For the hurt of the daughter of my people am I hurt I am black

שְׁמַע־הַחֹזֶק־תָּנוּ
 astonishment hath taken hold

22 Is there no balm in Gilead; is there no physician there? why then is not the health of the daughter of my people recovered?

בָּאָרֶץ אִם בְּגִלְעָד אָמֵן רַפִּי אָמֵן שָׁם
Is there no balm in Gilead is there no physician there
H6875 H369 H1568 H518 H7495 H369 H8033

כִּי אָמֵן מִדְּעָת לֹא עָלָת הַתְּאֻכָּלָה אָמֵן בַּת
there why then recovered is not the health of the daughter
H3588 H4069 H3808 H5927 H724 H1323

עַמִּי
of my people
H5971

From KJV Study • kjvstudy.org